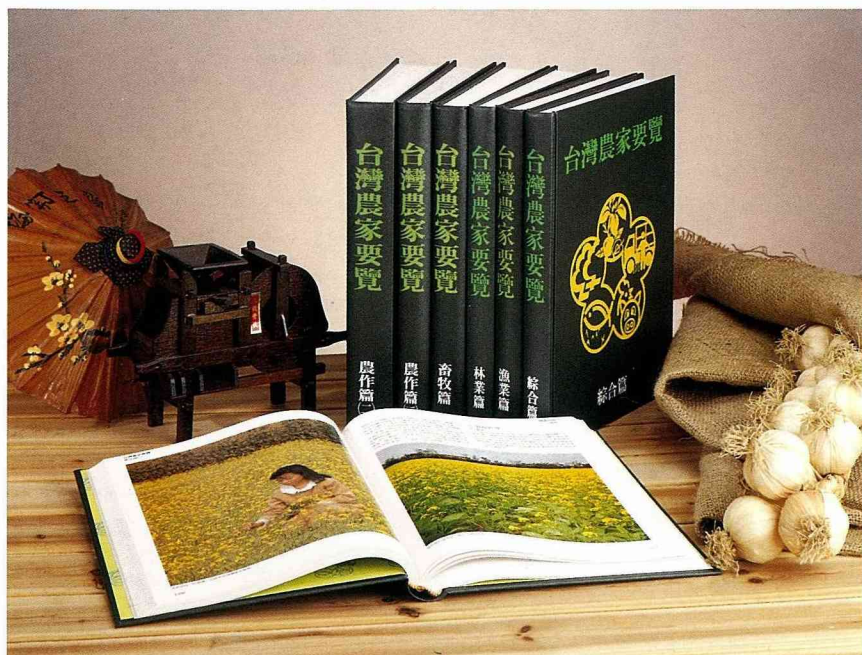




榮獲金鼎獎



邁向21世紀的農業寶典

台灣農家要覽

豐富內容

近400位學者專家，經年之研討及撰寫，以淺白流暢的文字，介紹農林漁牧的最新生產技術、經營知能、科技資訊，以及農民輔導與農業行政。全書7大冊，彩色精印，布面精裝。配合照片與圖表，方便查閱。

讀者
專案優待

即日起以優待價格供應「豐年」與「鄉間小路」讀者（訂購時請註明編號）。

豐年社

台北市溫州街 14 號
郵政劃撥 0005930-0 豐年社
服務電話 (02) 362-8148
(分機 30 或分機 31)

各冊書名	主要內容	定價(元)	優待價(元)
1. 農作篇(一) 404頁	糧食作物／特用作物／農業機械／土壤肥料	1,150	1,035
2. 農作篇(二) 720頁	園藝作物：果樹・蔬菜・花卉	1,950	1,755
3. 農作篇(三) 520頁	植物保護／農產品處理及加工	1,250	1,125
4. 林業篇 378頁	林業／自然保育／水土保持／農田水利	850	765
5. 漁業篇 434頁	海洋漁業／養殖漁業／漁產品處理及加工	1,100	990
6. 畜牧篇 536頁	畜牧／獸醫／畜產品處理及加工	1,300	1,170
7. 綜合篇 394頁	農政／農場經營／農產貿易及價格／農民組織／農業推廣／農產運銷及金融	950	855
全套七大冊		8,550	7,260

(郵購另加掛號郵資，單冊 60 元／整套 105 元)



荷花盛開水彩畫

夏天是荷花盛開的季節，如果走到荷花池旁，
會看到池中升起了一支支高高的花梗，托著大水滴狀
的花苞，還看到一朵朵粉紅色的荷花爭奇鬥艷，把池塘變成了
多彩多姿的荷花公園呢！

燕妮同學有敏銳的觀察力，加上美妙的彩畫能力，畫下了荷花滿池開的景色。

繁茂的綠色荷葉，把一朵朵粉紅色的花兒襯托得好美。

採蓮的人兒背著竹簍一路走來的樣子，也表現得好有情趣哪！

封面作者：張燕妮 新莊市思賢國小六年級

中華民國 64 年創刊 鄉間小路

發行人 洪筆鋒
社長 洪筆鋒（分機 11）
副社長兼總編輯 高明堂（分機 12）
副總編輯兼主編 余淑蓮（分機 16）
編輯 黃玉兒（分機 29）
張珮瑜（分機 25）
鄭昕怡（分機 28）
美術設計 趙正·林秋華
業務經理 簡芙蓉（分機 15）
業務副理 張慶貞（分機 20）
廣告組長 連晉邦（分機 19）
發行組長 許麗琴（分機 30）

特約健康顧問（按姓氏筆劃排列）
李寧遠 輔大民生學院院長 李蘭 台灣大學公共
衛生系所副教授 李蕙蓉 國泰綜合醫院營養組組長
洪建德 陽明醫院新陳代謝科主任 黃伯超 台大醫

學院教授 張珏 台大醫學院公共衛生研究所副教授
董大成 台大醫學院名譽教授 蔡敬民 輔仁大學食
品營養研究所教授 鄭福田 台大環工所教授
賴金鑫 台大醫學院復健科 教授 謝明哲 台北醫學
院教授兼保健營養系主任
特約園藝顧問
王才義 中興大學園藝系副教授
李 晔 台灣大學園藝系教授
特約法律顧問 尹章華

發行所 財團法人豐年社
地址 台北市溫州街 14 號
電話 (02) 362-8148 368-8066
傳真 (02) 363-6724
郵政劃撥 0005930-0 豐年社
定價 每本 100 元
訂費 國內一年 1000 元，二年 1800 元

國外一年航空（港澳）89 美元
（亞洲及大洋洲）99 美元
（其他地區）109 美元
水陸（港澳）64 美元
（其他地區）84 美元
登記證 行政院新聞局版台誌字 7763 號
中華郵政北台字 3302 號
執照登記為雜誌交寄
印刷 中華彩色印刷股份有限公司
台北縣新店市寶橋路 229 號

Country Road, Published by
HARVEST Farm Magazine
14, Wenchow St. Taipei, Taiwan, R.O.C.
美國連絡處 Mr. James Lee
MAYPRODUCE COMPANY
742 East Garvey Ave., #C Monterey Park, CA 91754 U.S.A.
Tel. 818 572 3168 Fax. 818 572 2888
E-mail : h3628148@ms15.hinet.net

追求「一瓢飲」的衛生安全

——「飲用水管理條例」完成修法

立法院於今(86年)5月2日修正通過「飲用水管理條例」，此項關係全民健康的修正法案於5月21日由總統頒布施行後，在各級環境保護單位執行對於飲用水的管理上將有法源的依據。本條例修正的重點如下：

一. 所稱主管機關：在中央為行政院環境保護署；在省(市)為省(市)政府；在縣(市)為縣(市)政府。

二. 本條例所稱飲用水設備，指依自來水法規定之設備、區自設公共給水設備、公私場所供公眾飲用之連續供水固定設備及其他經中央主管機關指定公告之設備。

三. 在飲用水水源水質保護區或飲用水取水口一定距離內之地區，不得有污染水源水質之行爲。前項污染水源水質之行爲係指：

1. 非法砍伐林木或開墾土地。
2. 工業區之開發或污染性工廠之設立。
3. 核能及其他能源之開發及放射性核廢料儲存或處理場所之興建。
4. 傾倒、施放或棄置垃圾、灰渣

、土石、污泥、糞尿、廢油、廢化學品、動物屍骸或其他足以污染水源水質之物品。

5. 以營利爲目的之飼養家畜、家禽。

6. 新社區之開發。但原住民部落因人口自然增加形成之社區，不在此限。

7. 高爾夫球場之興修建或擴建。

8. 土石採取及探礦、採礦。

9. 規模及範圍達應實施環境影響評估之鐵路、大眾捷運系統、港灣及機場之開發。

10. 河道變更足以影響水質自淨能力，且未經主管機關及目的事業主管機關同意者。

11. 道路及運動場地之開發，未經主管機關及目的事業主管機關同意者。

12. 其他經中央主管機關公告禁止之行爲。

前項第一款至第九款及第十二款之行爲，爲居民生活所必要，且經主管機關核准者，不在此限。至於違反第五條第一項規定者，處新臺幣10萬元以上100萬元以下罰鍰，並通知禁止該行爲。經禁止爲該行爲而不遵行者。處1年以下有期徒刑、拘

役，得併科新臺幣6萬元以下罰金。

四. 地面水體及地下水體符合飲用水水源之水質標準者，始得作爲飲用水之水源；但經中央主管機關核准者，不在此限。違反規定者，處新臺幣6萬元以上60萬元以下罰鍰，並通知禁止作爲飲用水水源。不遵行者可處以刑罰。

五. 經中央主管機關指定公告之公私場所，設有供公眾飲用之飲用水設備者，應向所在地之直轄市或縣(市)主管機關申請登記，始得使用。違反規定者，處新臺幣1萬元以上10萬元以下罰鍰，並通知限期補正，屆期仍未補正者，按次處罰。

六. 公私場所設置供公眾飲用之飲用水設備者，應依規定維護並作成飲用水設備維護紀錄。其屬前條指定之公私場所設置之飲用水設備者，並應定期將其紀錄向直轄市或縣(市)主管機關申報。依規定申報時，明知爲不實之事項而申報不實，或於業務上

作成之文書為虛偽記載者，處3年以下有期徒刑、拘役或科或併科新台幣6萬元以下罰金。

七、飲用水水質，應符合飲用水水質標準。前項飲用水水質標準，由中央主管機關定之。公私場所供公眾飲用之飲用水水質，違反規定者，處新臺幣6萬元以上60萬元以下罰鍰，並通知限期改善，屆期仍未完成改善者，按日連續處罰；情節重大者，禁止供飲用。

八、飲用水水質處理所使用之藥劑，以經中央主管機關指定公告者為限。違反規定者，處1年以下有期徒刑、拘役或或併科新臺幣6萬元以下罰金。

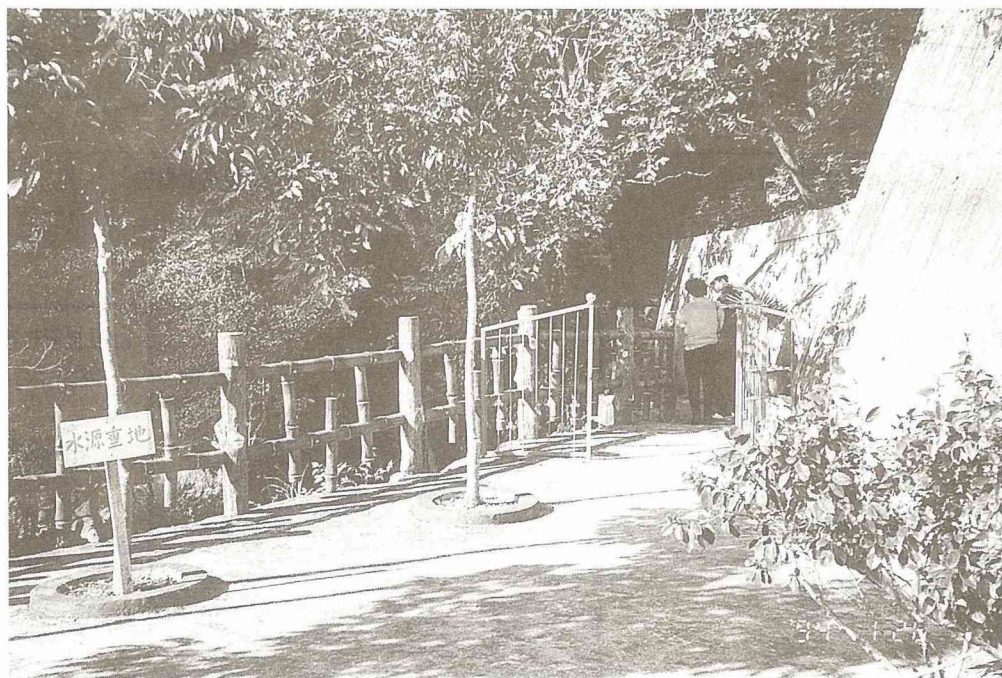
九、供販賣之包裝或盛裝之飲用水，其水源之水質管理，依本條例之規定；其容器、包裝與製造過程之衛生、標示、廣告及水質之查驗，依食品衛生管理法之規定。

十、依第八條指定公告之公私場所，其於指定公告前已設置飲用水設備者，應自指定公

告之日起6個月內依第八條之規定申請登記。

由上述說明不難發現，此次環保署大幅度修正飲用水管理條例，是從上游的水源水質保護，至中游的水源水質保護擬定、飲用水水質處理所使用之藥劑的規範，以及下游的飲用水水質標準擬定、公私場所設置供公眾飲用之飲用水設備的水質管理及維護等均有明文規定，並加重罰則，

關核定後公告之。其涉及2縣(市)以上者，由省主管機關於本條例修正公布後1年內擬訂之；涉及2省(市)以上者，由中央主管機關於本條例修正公布後1年內逕行訂定並公告之。至於飲用水水源水質保護區及飲用水取水口一定距離內之地區，於公告後原有建築物及土地使用，經主管機關會商有關機關認為有污染水源水質者，得通知所有權



■「飲用水管理條例」修正完成後，環保單位便有法源依據，來保衛大眾「一瓢飲」的衛生安全。
(環保署 提供)

為國人一瓢飲的衛生安全而把關。

未來飲用水水源水質保護區之範圍及飲用水取水口之一定距離，將由省(市)或縣(市)主管機關於本條例修正公布後1年內擬訂，報請或層轉中央主管機

人或使用人於一定期間內拆除、改善或改變使用。其所受之損失，則由自來水事業或相關事業補償之。勢必有待產官學界共同努力，以赴達到質優量足的飲用水提供民生所需。

開懷篇

愛護動物

來源：Masters Agency



「牠」已經習慣和我們平起平坐了。



「牠」堅持打電話找律師！



1. 滿街的
流浪狗



2. 敗壞的社會
治安……



3. 別徒聲嘆氣嘛！



4. 只要廠商不斷研發出電子狗、電子
助兒，就沒有這些社會問題了！

摩登時代

許永和／繪



「鄉間小路」讀者意見調查表

請花幾分鐘，填好這份調查表，剪下並沿點線四折，以釘書機在封面上下橫線處裝釘，直接投郵免貼郵票，我們將贈送一本精美的食譜。

以下請以打勾(✓)作答

1. 性別：☐男 ☐女
2. 年齡：☐15歲以下 ☐16~25歲 ☐26~35歲 ☐36~45歲 ☐46~55歲 ☐56~65歲
☐66歲以上
3. 教育程度：☐國小 ☐國中 ☐高中 ☐大專 ☐研究所 ☐其他，_____
4. 職業：☐公務員 ☐中小學老師 ☐大學教授 ☐農業工作者 ☐工商界 ☐大眾傳播 ☐家庭主婦
☐學生 ☐其他，_____。
5. 您是在何處得知「鄉間小路」月刊？☐書報攤、書局 ☐24小時便利商店 ☐超市 ☐我是訂戶
☐圖書館 ☐親友贈閱 ☐網路 ☐其他，_____。
6. 您是電腦使用者嗎？☐是 ☐否
7. 您最喜歡的單元？(可多選) ☐節令美食 ☐養生保健 ☐自然觀察 ☐生活園藝 ☐鄉村旅遊，
請寫出其中最喜歡的專欄或文章：_____。
8. 整體來說您對「鄉間小路」月刊的內容滿意嗎？☐非常滿意 ☐滿意 ☐尚好 ☐不好 ☐非常不好
9. 您認為「鄉間小路」月刊使用的字體大小適當嗎？☐非常適當 ☐適當 ☐太大 ☐太小 ☐太粗
☐太細 ☐太密集

10. 農業政策的宣導方面，請選出您覺得最值得報導的專欄(可多選)：☐中央農建(農村建設、農業科技、市民農園、都市農業) ☐誇世紀農業建設方案 ☐永續農業(包括有機農業) ☐吉園圃(蔬果安全用藥) ☐農委會為民服務白皮書 ☐CAS優良食品 ☐家常豬肉食譜。
11. 您還想知道那些農業政策？主題是：_____。
12. 您對於「鄉間小路」月刊在內容及編排上的建議是：_____。

請寫下姓名、地址、電話，以便贈品寄送。謝謝！

姓名：_____

電話：_____ 傳真：_____

地址：_____

E-Mail: _____

10616 10616 10616 14 號

豐年社 收

裝釘處

裝釘處

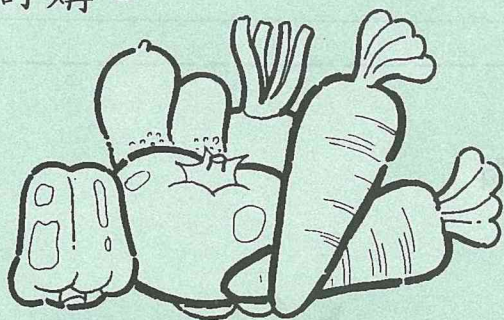
廣告回信	台灣郵政管理局	登記證	第48號
郵資由本社負擔			

新編著的……

農業推廣工作手冊

出版了！

行政院農業委員會特邀請國立台灣大學農學院農業推廣學系教授協助執筆的農業推廣手冊出版了，是專家學者之智慧結晶，以深入淺出的方式兼顧理論與實務彙整而成。理論與實務的探討是農業院校學生必備的治學工具，理論與實際並重，是農業推廣人員服務農民的根基。本手冊之出版可作為有志從事農業推廣及農村發展人員的重要參考文獻。歡迎團體訂購。



總經銷：

豐年社

台北市溫州街14號

郵政劃撥 00059300 豐年社

電話：(02)3628148 (分機30或31)

傳真：(02)3636724

每次郵購另加掛號郵資45元

農業推廣工作手冊(1)

農業推廣計畫發展

蕭崑杉 著・行政院農業委員會編印

定價160元・團體優待價130元

內容：

農業推廣計畫發展的基本觀念、理論與發展模式、制度結構基礎、準備與形成、編製、行銷、經費與設備管理、人力管理、傳播管理、時間與文書管理、考評。全書270頁。

農業推廣工作手冊(3)

家政推廣

高淑貴・廖婉羽 著・行政院農業委員會編印

定價120元・團體優待價100元

內容：

家政推廣概念、人員、策略、計畫、教學法、教育活動、考評、專業的展望及家政指導員的經驗談。全書212頁。

農業推廣工作手冊(4)

農村文化發展

蕭崑杉 著・行政院農業委員會編印

定價50元・團體優待價40元

內容：

農村文化發展工作目的、範圍、政策與工作模式、政策、組織和功能、資料、計畫發展、工作計畫之審核與評估。全書85頁。

豐年社發行

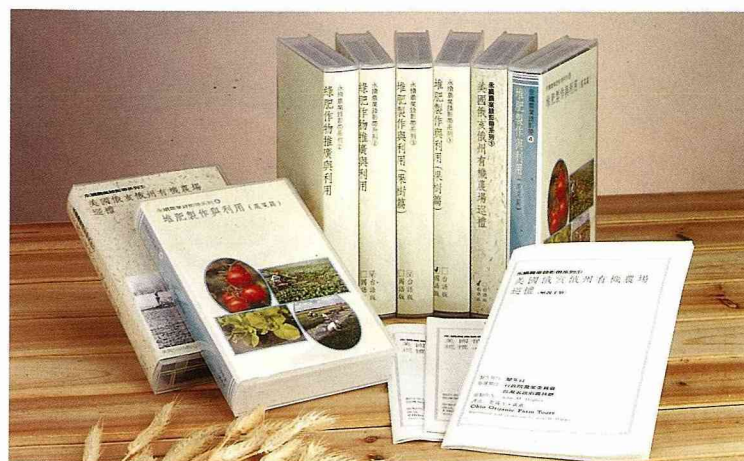
永續農業錄影帶系列

發行者的話

要養活人，先養活土地。寶島台灣只以88萬公頃的耕地，要養活超過2,000萬的人口，在資源有限的情況下，如何讓農業生產體系能有效經營，而且兼顧到環境保護，顯得特別重要。追求經濟效益上有利於農民，而且不損害生態環境，又可保持地力，是推動永續農業的精義所在。

土壤管理是永續農業最重要的觀念，豐年社配合政府農業推廣政策，製作發行四種永續農業錄影帶，介紹美國有機農場的經營實例，並逐步報導國內推廣的綠肥作物，以及有機質肥料在果樹和蔬菜產業上的利用。我們期待農民願意善用各種有機質資材，保持土壤的永續性功能，生產健康的食物，建立消費者對本土農業的信心與支持。

洪筆鋒



《系列之一》

美國俄亥俄州有機農場巡禮

製作發行：豐年社 監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

片長約 30 分鐘

250 元（國語版）

250 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

《系列之二》

綠肥作物推廣與利用

策劃發行：豐年社
監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

錄製：立祥傳播公司

片長約 30 分鐘

350 元（國語版）

350 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

《系列之三》

堆肥製作與利用〔果樹篇〕

策劃發行：豐年社
監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

錄製單位：立祥傳播公司

片長約 30 分鐘

350 元（國語版）

350 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

《系列之四》

堆肥製作與利用〔蔬菜篇〕

製作發行：豐年社
監製：行政院農業委員會
台灣省政府農林廳

錄製：立祥傳播公司

片長約 30 分鐘

350 元（國語版）

350 元（台語版）

另附掛號郵資 45 元

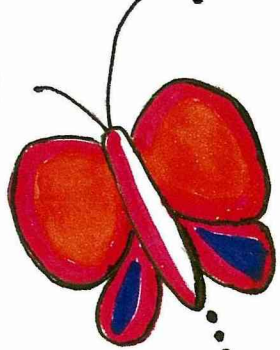
四種合購 1,150 元（原價 1,300 元）另附掛號郵資 45 元



郵政劃撥 0005930 — 0 豐年社

台北市溫州街 14 號 TEL: (02)362-8148 (分機 30)

老年農民福利津貼 按年重新申請



電腦作業/手續簡化/基層農會辦理



- 凡已申請老年農民福利津貼的人，你的個人基本資料已於勞保局建檔有案，勞保局可直接以電腦列印在簡化的申請書，送交各基層農會。申請人只需持身分證正本(或戶口名簿正本或戶籍謄本)和印章，到戶籍所在地的基層農會辦理查驗及申請手續即可。
- 八十六年七月一日起至八十六年八月卅日止，
重新辦理申請

老年農民福利津貼 每年均需重新申請

七月一日開始至八月卅日止，
向基層農會辦理

- 凡於六月卅日前業已領取老年農民福利津貼的人，務請在七月一日開始重新再提出申請，以確保繼續領取津貼的權益。
- 凡六月卅日前未經勞保局通知審核結果的人，得於接到勞保局通知後一個月內重新補辦申請。
- 重新申請期限：自七月一日起至八月卅日止。
- 申請地點：戶籍所在地基層農會。



豬肉料理有學問啊！

—訪台北縣農會華山生鮮超市

自從口蹄疫爆發以來，引起許多的消費者恐慌，不但是全省豬價慘跌，而且，主婦們也寧願跳過豬肉攤，去買魚或是雞，來代替平日購買的豬肉。雖然，政府、學者一再的強調：口蹄疫是人畜不共通的疾病，而且此種病毒怕酸、怕熱，只要煮熟就沒有問題，但是，只要看到或想到電視播送的畫面，就引不起食慾。

我們如何掃除大家不必要的疑慮，設法將新鮮、衛生、安全的豬肉，提供給消費者，似乎是目前最重要的事了。

多重關卡，層層保護

大家所吃的豬肉，有分切成塊，如自超市或豬肉攤買來，或含在加工食品當中，如冷凍水餃、香腸等，究竟，從活豬到我們口裡，是怎麼樣的流程呢？

華山生鮮超市主任詹文瑞表示，全省目前有



■華山生鮮超市除了生鮮豬肉，也有肉羹、豬血糕、滷味等熟食販售，都是以安全衛生的電宰豬肉為原料作的。



■從北縣肉品市場賣出的豬肉，都必須附有獸醫師檢驗合格的證明單(右上角)。



■豬肉品嚐會，是以京都排骨、珍珠丸、梅干扣肉、炒米粉等家常料理，來增進消費者對於豬肉的信心。(台北縣農會 黃仁宗攝)

22處豬肉拍賣場，每天從各養豬場來的豬隻，都需在當地經過獸醫師，及衛生單位檢驗合格後，取得證明，才能出場，這是第1道關卡。然後，豬農將豬以卡車運送到各地的豬肉拍賣場，例如位在樹林的台北縣肉品市場，豬隻在繫留場再檢驗，合格後在背上打號、過磅，這是第2道關卡。經過拍賣得到的活豬，於當地馬上以機器電宰、分切成屠體後，還要再一次由獸醫檢查，這是第3道關卡，合格的話，才可出廠。華山超市銷售的豬肉，是在台北縣農會生鮮食品調配中心處理的，由畜產股負責依各個部位分切、包裝，再鋪貨至14家台北縣市

豬肉是最好的食伴

根據統計，台灣每個人一年吃進肚子的肉類，約有 70 公斤，

而光是豬肉，就佔了 40 公斤！

中國人愛吃豬肉是出了名，從鄉村到小鎮，各形各色的地方菜，

豬肉都是少不了的主角，也難怪有人說，餐桌上少了豬肉，

其他的菜餚真的是「六宮粉黛無顏色」。



■一頭豬全身是寶。(台灣區肉品發展基金會提供)

媽 媽塔食品有限公司蔡文林董事長，就深知中國食肉文化的特色。從小在美國長大的蔡董事長剛回到台灣，非常驚訝，中國人吃豬肉，一頭豬除了豬毛，從頭到腳包括內臟，都能入菜，只是運用巧妙的廚藝，無一不能烹調成色香味俱全的菜餚，而且菜色千變萬化。

舉例來說吧，豬肉因不同部位的关系，有胛心肉、里肌肉、腰內肉、三層肉、後腿肉等等，每一種部位肉各有特色，像胛心肉取自豬前腿上方的部位，瘦肉中有大理石紋路狀的脂肪，在烹調時，溫度一上升，油脂融解，濕潤瘦肉，使肉

質不至變澀，所以煎、煮、炒、炸都適合，有經驗的人都知道，吃火鍋豬肉片，到超市冷藏櫃前，選梅花肉片準沒錯，川燙過後也不會改其鮮嫩，而梅花肉就是胛心肉。

豬肉分切的方法不同，又可分肉絲、肉片、肉塊和絞肉等，更增添豬肉在入菜時的多樣性，素炒青椒讓人覺得單調，加些肉片，頓時令人胃口大開，食指大動，因此，蔡董事長說豬肉是最好料理的肉類。

前一陣子，農委會舉辦的國產豬肉品嚐會是由媽媽塔食品有限公司代辦，蔡董事長製作

鄉間小路 月刊推薦的

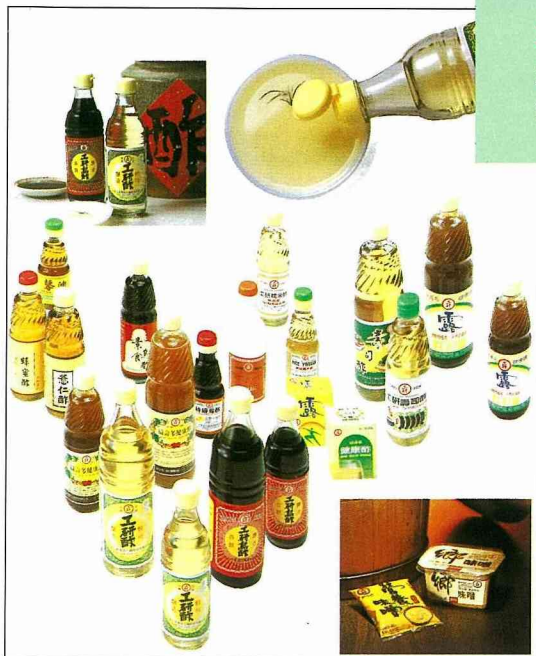
CAS 優良食品

“CAS”一詞是
由中國農業標準
Chinese
Agricultural
Standard 三個英文
字首而來，選用 CAS
優良食品讓大家天天擁有便利・健康
・超級的享受。



南投縣農會食品廠

主要 CAS 蜜餞食品：甜菊梅、蜜梅、紫蘇梅、金萱梅、長壽梅。



大醇食品股份有限公司

主要 CAS 釀造食品：
食用醋、健康醋、味噌。

優良食品 美的式樣
優良食品 好的品質
優良食品 食大集合
優良食品 任您挑

行政院農業委員會
行政院衛生署 共同輔導

劉燕明作品集


栗背林鵯
The Taiwan Bush Robin
 片長 27 分鐘
 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版)
 3000 元 (英語版)
【新片上市】



台灣獼猴 毛毛臉和她的朋友
Formosan Macaque
 片長 27 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



追逐夏日的島 台灣的燕鷗
Taiwan Terns
 片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 1000 元 (台語版)
 3000 元 (英語版)



藍鵲飛過 一個藍鵲家庭的故事
Formosan blue magpie
 片長 27 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



台北樹蛙
Rhacophorus taipeianus
 片長 24 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)



台灣野鳥百年記
A Century of Taiwan Wild Birds
 片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 1000 元 (台語版)
 3000 元 (英語版)

鄉間小路推薦 · VHS 家庭錄影帶

中國繪畫與技法

THE ART OF CHINESE PAINTING

片長 26 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)

台灣寺廟藝術

THE ART OF CHINESE TEMPLE

片長 30 分鐘 每卷定價 (新台幣)
 1000 元 (國語版) 3000 元 (英語版)

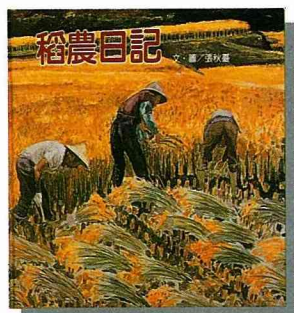


郵政劃撥 0005930-0 豐年社
 台北市溫州街 14 號 (02)362-8148

田園之春



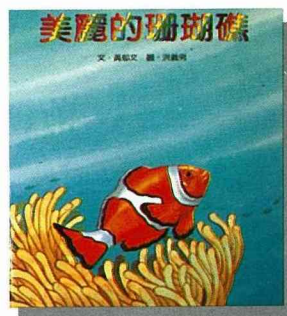
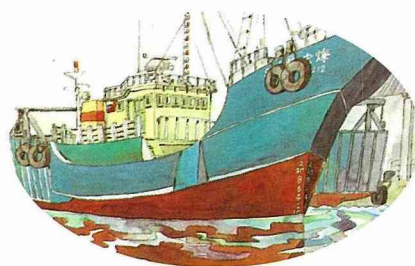
叢書系列



田園之春系列二

(全套 18 本) 精裝 2160 元
平裝 1800 元
每次郵購另加掛號郵資 45 元

- 1 稻農日記
- 2 大豆、毛豆、黃豆
- 3 茶葉故事
- 4 香噴噴的番薯
- 5 瓜瓜瓜
- 6 認識老樹
- 7 玉山
- 8 台灣近海的魚兒
- 9 爺爺的大漁船
- 10 阿里棒棒飛魚祭
- 11 水景
- 12 養豬人家
- 13 養蜂人家
- 14 青蛙呱呱叫
- 15 稻草人
- 16 水返鄉的囡仔
- 17 牛郎織女七娘媽
- 18 溫馨的回憶——四健會的故事



田園之春系列三

(全套 12 本) 精裝 1440 元
每次郵購另加掛號郵資 45 元

- 1 美麗的珊瑚礁
- 2 新農機
- 3 鰻魚
- 4 家鄉的樹
- 5 小朋友寫蔬菜
- 6 竹筍
- 7 橋
- 8 濁水溪
- 9 文旦柚
- 10 我家住美濃
- 11 森林四季
- 12 黑鳳蝶……小黑的一生



最新出版

田園之春系列四

(全套 10 本) 精裝 1220 元
每次郵購另加掛號郵資 45 元

1. 台灣歌仔戲
2. 金玉滿堂
3. 愛玉子
4. 好吃的米粉
5. 詩畫水果
6. 海裡的大魚
7. 鄉土小吃
8. 看廟會·說藝陣
9. 多惱河之旅
10. 鐵甲武士鍬形蟲

田園之春系列一

(全套 15 本) 平裝 1500 元
每次郵購另加掛號郵資 45 元

- 1 甜橙果園
- 2 每月一花
- 3 奇妙的寶貝——菇
- 4 虱目魚的故事
- 5 水果的秘密
- 6 迎媽祖
- 7 牛奶那裡來
- 8 蓮！真好
- 9 阿長伯的斗笠
- 10 阿公的紅磚厝
- 11 清震伯伯玩泥土
- 12 昆蟲在那裡
- 13 鳥聲
- 14 村童的遊戲
- 15 田家風景

郵政劃撥 0005930-0 豐年社

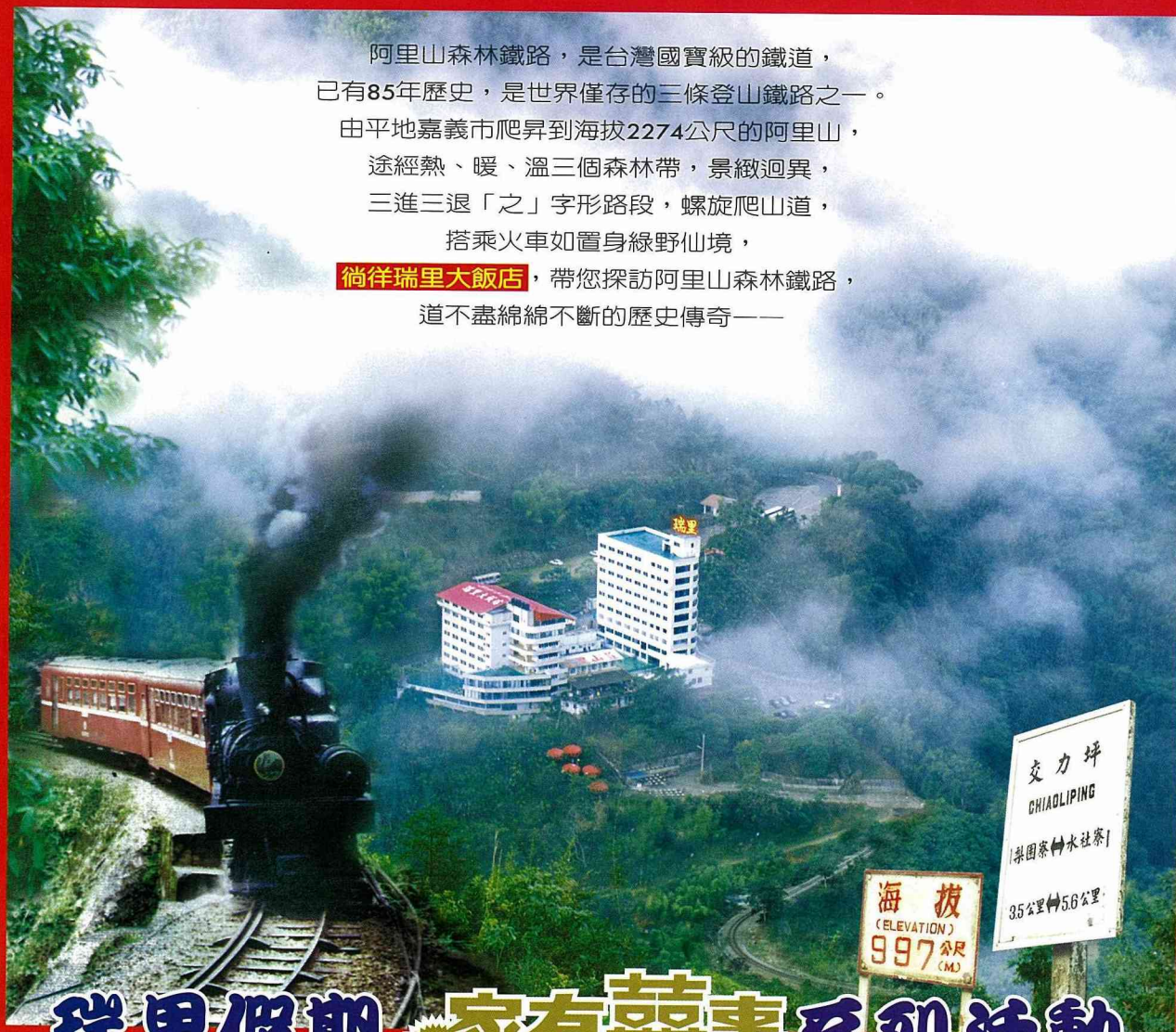
台北市溫州街 14 號

電話：(02) 362-8148 (分機 30)

傳真：(02) 363-6724

阿里山森林鐵路逍遙遊

阿里山森林鐵路，是台灣國寶級的鐵道，
已有85年歷史，是世界僅存的三條登山鐵路之一。
由平地嘉義市爬昇到海拔2274公尺的阿里山，
途經熱、暖、溫三個森林帶，景緻迥異，
三進三退「之」字形路段，螺旋爬山道，
搭乘火車如置身綠野仙境，
徜徉瑞里大飯店，帶您探訪阿里山森林鐵路，
道不盡綿綿不斷的歷史傳奇——



瑞里假期 家有喜事系列活動

航空專案 (2人成行)

台北出發每人3800元
(假日加收300元)
●台北↔嘉義 來回機票
●一夜標準2人房住宿
●2人份瑞里風味餐
●機場接送
機票由飯店指定旅行社開立

公教專案 (2人成行)

兩天/2000元
三天/3500元
●標準2人房住宿
●2人份瑞里風味餐
●機場、火車站接送
每人單程300元

蜜月專案 (2人成行)

兩天/3388元
三天/5988元
(假日加收1000元)
●高級2人房住宿
●美味午餐及瑞里風味餐
●卡拉OK之夜
●送玫瑰花或巧克力
及酋長私房酒

會議專案 (16人成行)

兩天/2000元
三天/3800元
(假日加收500元)
●標準2人1房住宿
●營養早餐/美味午餐
●豐盛晚餐/開會茶點
●會議室暨設備使用
●卡拉OK之夜

- 以上各專案均贈
- 2人份營養早餐 ●迎賓梅花茶 ●精美小禮物
- 專業解說員服務 ●贈風景精美簡介
- 復古公車之旅—嘉義火車站直達飯店每人98元
(航空專案不用付費，已包含)
- 各專案不適用連續假日
其詳細內容請電洽詢或上網查詢

瑞里飯店電子信箱 E-mail: reylee@ms11.hinet.net
全球資訊網路位址 <http://crystal.finet.net.tw/grand/p1&p2c.htm>
<http://www.trv.com.tw/reylee>
<http://www.wise.com.tw/hotel/ta19.htm>
<http://yellowpage.com.tw/~reylee>



瑞里大飯店
REY LEE RESORT

免費服務專線
080-525001

嘉義縣梅山鄉瑞里村24號 總機: (05)2501310-3
劃撥帳號: 03262091 林士榮 傳真: (05)2501314
24小時語音傳真專用自動回覆專線: (05)2501003

周星馳邀請您!

凡參加以上各活動專案，憑此印花

即贈送電影 **家有喜事** 首映

電影招待券 (送完為止)

AC

全國第一套「有機生活」有聲書

一套 20 卷 定價 1,600 元

86 年 4 月 1 日隆重伴您走入心靈清涼的自在環保新世界

「有機世界」基於尊重生命，熱愛自然，歷時一年投入大量人力、財力，精心籌製此系列錄音帶，以回饋每位朋友對有機生活的支持。當您聆聽此突破傳統生活窠臼的生活觀，您會更加愛惜寶貴的生命，以及擁抱地球的一草一木。



有機世界股份有限公司

Organic World Corporation

總管理處：台北縣五股鄉五股工業區五工五路 60 號

Tel: (02) 298-9186 Fax: (02) 298-9315

南部發貨中心：台南縣佳里鎮子龍廟 40-23 號 Tel: (06) 726-4776 Fax: (06) 726-4702

有機世界公司產品

- 有機食用油，各類調味料
- 有機營養補給品
- 有機健康藥草飲料
- 天然美容美髮清潔用品
- 各類有機健康零嘴及環保用品

選擇全方位的中國農民銀行 輕鬆實現您的夢想!!

我們為您提供全方位金融服務滿足您各項需求

各種農業融資、存匯款、放款、外匯、
信託、短期票券買賣、信用卡、
保管箱出租、代理業務、電話語音服務
及其他各項金融服務。



中國農民銀行

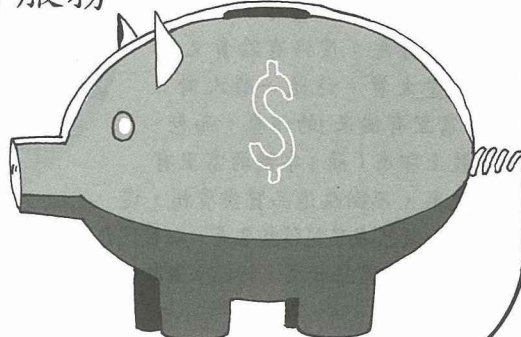
THE FARMERS BANK OF CHINA

總管理處：台北市南京東路二段 85 號

電話：(02) 5517141

農業金融部：台北市懷寧街 53 號二樓

電話：(02) 3110681



每月特價書籍產品

限期購買

只優待長期訂戶

為建立書香農村社會，傳播最新農業科技，本社將自86年1月開始辦理長期訂戶使用「貴賓券」限期購買特定豐年叢書及農特產品活動之優待辦法。貴賓券及可當期優待購買之特定書籍、農特產品名稱與優待辦法均將刊登於每月1日出版之「鄉間小路」和「豐年」上。請本社的長期訂戶踴躍利用購買。

本社創新全方位服務

農特產品 總站

各鄉鎮精品・方便您購買

門市代售

營業時間：

周一至周五／8：00～17：30

周六／8：00～15：00

星期例假日／9：00～15：00

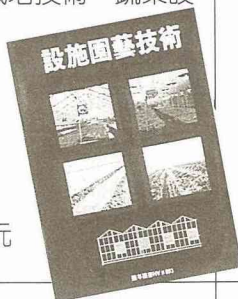
(郵購酌收掛號郵資)

七月特價書籍・產品

設施園藝技術

介紹溫室結構設計施工、養殖栽培技術、蔬菜設施栽培、種子及種苗設施栽培等。

定價800元
優待價640元



青草集

介紹金線蓮、八角蓮、枸杞、毛地黃、靈芝、化石草、白牡丹等60餘種青草。

定價320元
優待價255元



火雞飼養

介紹火雞品種、種蛋孵化、火雞舍建築設備、飼養管理。

定價140元
優待價70元



蜂蜜

純龍眼花蜂蜜

定價600元
優待價550元



產 品 名 稱	出 品 單 位	價 格
鄉間小路果汁 柳橙汁	中寮鄉農會	每罐17元
鄉間小路金柑	青果社宜蘭分社	每包40元
虎尾花生湯	虎尾鎮農會	每罐20元/每打240元
甜菊梅 紫蘇梅	南投縣農會	每包(100g) 75元 每瓶(350g) 80元
苦茶油	信義鄉農會	禮盒(單瓶裝) 600元
蜂蜜/鹽酥/芥菜花生	虎尾鎮農會	每包(135g) 45元
榨菜 梅干菜	公館鄉農會	每包(150g) 40元 每包(100g) 40元
薏仁糙米粒 薏仁雪花片 薏仁胚芽茶 雪花片經濟包 薏仁苜蓿茶 白鶴靈芝茶	草屯鎮鎮 薏仁研究班	每包(300g) 55元 每瓶(300g) 140元 每盒(20包入) 120元 每包(300g) 120元 每盒(20包入) 125元 每盒(20包入) 160元
洛神花蜜餞	台東縣農會	每盒60元
芭樂茶 牛蒡茶(沖) 柚子參	麻豆鎮鎮 白柚產銷班	每盒(30包入) 250元 每罐(150g) 240元 每罐(150g) 100元
青草茶	虎尾鎮農會	每盒(280g) 15元
愛玉子	梅山鄉農會	每盒450元
即溶仙草	關西鎮農會	每盒(25包入) 300元
茶葉枕	名間鄉農會	1500元(1對)
金棗茶包	礁溪鄉農會	每盒(20包入) 60元
胡麻油	虎尾鎮農會	每罐(0.6公斤) 145元

郵購代售

請 依下表「郵購數量」之規定，在劃撥單背面註明您要購買的產品名稱和數量。您只要劃撥產品價格之金額即可，不須另加郵資。

產品名稱	出品單位	包裝方式	郵購數量	價格
綠竹脆筍	大溪鎮農會	真空包裝禮盒	10包	每包 (300公克) 70元
苦茶油	信義鄉農會	玻璃瓶	3罐	每罐 (600毫升) 550元
陳年梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600公克) 250元
紫菜梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600公克) 250元
醋梅	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600毫克) 400元
梅花醉	信義鄉農會	玻璃瓶	2罐	每罐 (600毫升) 450元
梅子汁	信義鄉農會	玻璃瓶	4罐	每罐 (600毫升) 130元
芒果蜜餞	山上鄉農會	真空 PE 袋	5箱 (每箱60小包)	每罐 (100公克) 40元
柿餅	山上鄉農會	真空 PE 袋	5箱 (每箱60小包)	每罐 (600公克) 100元
百香果原汁	大埔鄉農會	PVC 原封桶	6瓶	每瓶 (2.4公升) 200元
百香果原汁	大埔鄉農會	玻璃瓶	12瓶	每瓶 (750公克) 90元
櫻桃 C 片	佳里鎮農會	塑膠瓶裝	3瓶	每瓶 (120片裝) 450元
櫻桃濃縮原汁	佳里鎮農會	玻璃瓶裝	12瓶	每瓶 (650公克) 200元
牛蒡即溶粉	佳里鎮農會	紙盒包裝	1盒 (30包裝)	每盒 (每包10公克) 850元
牛蒡茶 A 級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐 (4.5公兩) 450元
牛蒡茶 B 級	佳里鎮農會	紙罐包裝	2罐	每罐 (4.5公兩) 350元
苜蓿種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (1公升) 180元
苜蓿種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (0.5公升) 100元
蕎麥種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (1公升) 60元
蕎麥種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (0.5公升) 35元
向日葵種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (1公升) 90元
向日葵種子	農友種苗公司	塑膠袋裝	20包	每包 (0.5公升) 50元
菊苣茶	關廟鄉農會	罐裝	2罐	每罐 (4兩) 560元
洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (420c.c.) 180元
沐浴乳	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (450公克) 180元
洗面霜	南投縣農會	塑膠瓶狀	12瓶	每條 (100公克) 150元
護手膏	南投縣農會	塑膠瓶狀	12瓶	每條 (100公克) 180元
美髮油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (30c.c.) 190元
美膚油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (30c.c.) 190元
洗潔精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (650c.c.) 70元
苦茶油	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (0.6公升) 500元
蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (840公克) 300元
濃縮蜂蜜	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (860公克) 370元
蜜梅	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (350公克) 80元
葉綠素洗髮精	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (400c.c.) 250元
葉綠素洗面霜	南投縣農會	塑膠瓶狀	12瓶	每瓶 (100公克) 200元
小麥草濃縮汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (750公克) 235元
封梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (850公克) 190元
紫蘇梅汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (850公克) 210元
金桔煉汁	南投縣農會	塑膠瓶裝	12瓶	每瓶 (850公克) 235元

蠶絲被 (大湖地區農會) 郵購數量不限。

(1公斤) 2,400元, (1.5公斤) 3,500元,
(2公斤) 4,600元, (2.5公斤) 5,600元,
(3公斤) 6,300元, (3.5公斤) 7,300元,
(4公斤) 8,250元, (4.5公斤) 9,300元,
(5公斤) 10,000元。

* 七葉膽茶亦可到本社門市部洽購

歡迎其他農會加入這個行列，詳細辦法請洽門市部

豐年社

服務電話：(02) 3628148-30 (分機)

地址：台北市溫州街14號一樓

郵政劃撥：0005930-0豐年社

請剪下左下貴賓券寫上訂戶編號，到本社門市部購買本期特價書籍及農特產品（郵撥購買者請將貴賓券寫上訂戶編號貼於劃撥單背面，另加掛號郵資**45元**），可享特價優待。

定價 800 元 優待價 640 元
86 年 7 月 16 日至 86 年 8 月 16 日
有效逾期恕不優待

貴賓券

定價 320 元 優待價 255 元
86 年 7 月 16 日至 86 年 8 月 16 日
有效逾期恕不優待

貴賓券

定價 140 元 優待價 70 元
86 年 7 月 16 日至 86 年 8 月 16 日
有效逾期恕不優待

貴賓券

定價 600 元 優待價 550 元
86 年 7 月 16 日至 86 年 8 月 16 日
有效逾期恕不優待

貴賓券

98-04-43-04乙

◎存款交易代號請參見本單背面說明。

郵政劃撥金存款單									
收	帳號	0	0	0	5	9	3	0	0
款	戶名	豐年社							
新台幣									
(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)									
經辦局收款戳 主管		姓名							
		寄款人							
		通訊處							
		電話							
寄款人代號									

虛線內備機器印證用請勿填寫

◎帳戶本人存款此聯不必填寫，但請勿撕開。

	郵政劃撥儲蓄存款通知單					
收 款	帳號	0	0	0	5	9
	戶名	豐年社				
新台幣						
(請用壹、貳、參、肆、伍、陸、柒、捌、玖、零等大寫並於數末加一整字)						
經辦局收款戳主官	寄款人	姓名				
		通訊處	—			
		電話				
寄款人代號						

● 豐年社門市部 ●

— 為消費者服務 —

營業時間：

周一至周五 / 8:00 ~ 17:30

周六 / 8:00 ~ 15:00

星期例假日 / 9:00 ~ 15:00

農特產品

- 門市代售
- 郵購代售

農業

專業書籍

- 門市部銷售農業、家政專業書籍 2000 多種
- 書籍總目錄函索即寄
- 歡迎郵購參觀

豐年社

台北市溫州街 14 號

服務電話 (02) 3628148 (分機 30)

郵政劃撥 0005930-0 豐年社

請 寄 款 人 注 意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名、通訊處請詳細填明，以免誤寄。抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單以機器分揀，請勿折疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符。如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。

通

我要訂閱 ☐ 豐年 ☐ 鄉間小路 ☐ 新訂 ☐ 續訂
自 年 月 日起 年份 份

▲ 豐年：1 年份 24 期訂費 650 元，2 年份 48 期訂費 1200 元。
▲ 鄉間小路：1 年份 12 期訂費 1000 元，2 年份 24 期訂費 1800 元。

訊

我要購買下列書籍／農特產品

欄

此欄係供寄款人與帳戶通訊之用，惟所作附言應以關於該次劃撥事宜為限，否則應請更換存款單重填。



①通「薌」字
②穀類香氣



【黑糯米】

與朴子市農會雜糧產銷班製作，
並自設碾谷設備，品質最新鮮。



【黑棗】

為濃縮水揮科學天然製劑，
質純效果好。



【核桃】

外形似人腦，
有長壽果之稱。



黑色的！

天然食品，就是健康！

以中醫的觀點來看：

黑色食物，含有天然黑色素，有補腎強精、抗衰老、降血脂、促進生長、抗癌等功效。

「黑色屬水入腎」，黑色具有滋陰補腎、養血填精的功效，且「腎為先天之本」，補腎能增強免疫機能，人老則多因腎氣虛衰所造成，若加強補腎，腎氣足便能抗衰老、延年益壽。



【青仁黑豆】

唯一省產精緻農業製作生產，原料
冷藏保鮮，避免黃麴毒素污染。



【黑芝麻】

係高品質之泰國西勢麻，非廉價次品
質之緬甸芝麻（因本產之原料量少，
不夠加工用途使用量，暫以高品質泰
國芝麻為原料）。



【何首烏】

採用進口鷹球牌泡製黑豆「制何首烏」
食療、養生，道地藥材。



【黑木耳】

採用鹿草鄉黑木耳產銷班之
原料，品質優良。

新登場

新產品

黑三珍種子粉
(黑米+黑芝麻+黑豆)

“良好品質”一試即知！

請附回郵 30 元及聯絡電話，即寄贈罐裝產品試吃樣品包
及說明書（四種各乙包價值 120 元）

敬請扶持本土精緻農業發展

青仁黑豆、黑糯米等採用與朴子市農會黑豆產銷班製作原料，
良好品質、價格平實、敬請品評。

薌園農產食品有限公司
SWEET GARDEN AGRICULTURAL FOODS CO., LTD.

總公司／台中市西區大忠街64號 TEL: (04) 3297822
台北營業所／台北縣中和市明禮街5號 TEL: (02) 2480688
高雄營業所／高雄市前鎮區民權二路574號 TEL: (07) 3312822
工廠／嘉義縣朴子市松華里牛挑灣318號 TEL: (05) 3692556
工廠登記證字號第 99-200216-00 號

● 凡購買罐裝產品二罐以上，即享有優惠，並可送貨
到家服務，大批購買
另有優惠，業務饋贈
，另備 禮盒包裝，
歡迎洽詢 ——



銷售據點：

經濟包／全聯社、各縣市福利中心、惠陽超市、松青超市、
台北農產超市、裕毛屋超市……等。
罐裝／惠陽超市、新東陽食品館、華特健康廣場、
台中中友百貨專櫃（地下3F超市前）健康上市中。

德國產

芬蘭產 PEAT MOSS

泥炭苔

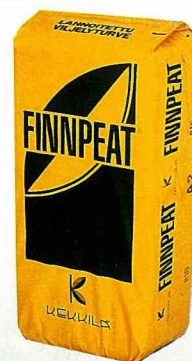
播種、扦插、植物
育成及移植專用



一般的泥炭苔乾燥後，不易吸收水分，本製品經長年研究，適當調配分解程度不同之泥炭苔，添加肥料，微量元素及特殊吸水劑(有德國專利)，可立刻吸水即可使用。適於播種、育苗、培植等用途。

苔類泥煤

無菌的栽培介質(附有原產國農業管理機關檢疫證明)通氣性、保水性良好，可單獨使用，亦可配合砂、土、珍珠石、蛭石等使用。



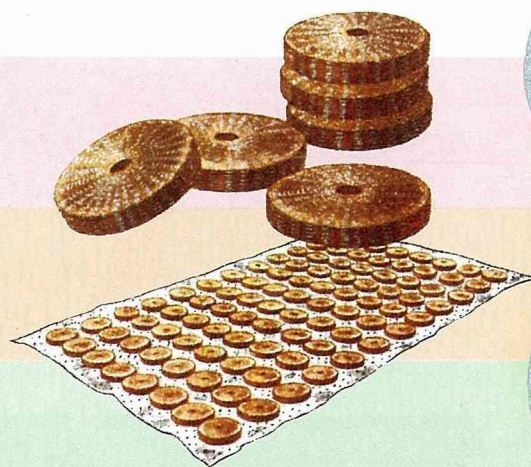
產品名稱	得春盛	C	TKS-1	TKS-2	TERREAU	ST-400
保證成分(%)	有機質	65	90	80	75	85
	腐質酸	5	10	9	5	7
肥料登記證號碼	北進輔字	10202	10206	10207	10208	10204號

吉惠®

世界性專利的育苗材料
泥煤片·泥煤鉢

Jiffy®

成活好 收穫早 生長快 幼苗壯



SUN YARD
上湧

上湧公司

台北縣汐止鎮新台五路一段79號6F(遠東世界中心)

電話:(02)698-1596 傳真:(02)698-2048

通訊信箱:台北郵政118-196號信箱

總經銷:得春盛實業有限公司

郵政劃撥帳號:16993582